



# Eisbericht Nr. 114

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 96

Nr. 114

Thursday, 11.05.2023

1

### Übersicht

In den Schären der Bottenwiek kommt im Norden bis 60 cm dickes, morsch werdendes Festeis vor. Auf See befindet sich meist offenes Wasser aber von Raahe bis Ulkokalla treibt 10–50 cm dickes, lockeres bis sehr dichtes Eis. In Kvarken und entlang der schwedischen Küste der nördlichen Bottensee kommt in einigen Buchten und Schären immer noch Resteis vor.

### Overview

In the archipelagos of the Bay of Bothnia, there is up to 60 cm thick rotting fast ice in the north. At sea, there is mostly open water, but from Raahe to Ulkokalla, there is 10–50 cm thick, open to very close ice. In the Quark and along the Swedish coast of the northern Sea of Bothnia, there are still remnants of ice in some bays and archipelagos.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos of the northern Bay of Bothnia, there is 30–60 cm thick fast ice and compact ice out to Malören, Lallinmöyly and Oulu-2. The fast ice in the east is rotten and else rotten at places. A narrow brash ice barrier has formed along the fast ice edge. At sea in the north, there is mostly open

water. From Raahe to Ulkokalla there is open to very close, 10–50 cm thick ice with some heavier ridged floes. Outside the southern coasts is open water.

Ice melt continues and the ice will drift to the northeast.

### The Quark

In Swedish bays, there are still remnants of rotten ice. At sea it is practically ice free.

Ice melt continues at a good pace.

### Sea of Bothnia

In the northwestern part, there are still remnants of rotten ice at places in bays and on Ångermanäl-

ven,  
Melting will continue at a good pace.

### Gulf of Finland

In Lake Saimaa, there is rotting ice at places in the northern part. The southern part and the Saimaa

Canal are ice free.  
Ice melt continues at a good pace.

Dr. W. Aldenhoff

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)

[www.bsh.de/eis](http://www.bsh.de/eis)

[www.bsh.de/ice](http://www.bsh.de/ice)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780

Telefax: +49 (0) 381 4563 -949

E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved

Reproduction in whole or in part prohibited

## Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	05.05.
	Raahe	2000 dwt	IB	26.04.
	<b>Kalajoki</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>11.05.</b>
	<b>Kokkola</b>	-	<b>cancelled</b>	<b>11.05.</b>
<b>Sweden</b>	Karlsborg	2000 dwt	IC	10.05.
	Lulea	2000 dwt	II	10.05.
	Haraholmen	2000 dwt	II	08.05.

## Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

The traffic separation schemes in the Quark have been taken into use on 9<sup>th</sup> May 2023.

## Icebreakers:

POLARIS, KONTIO and ALE assist in the Bay of Bothnia. TYRSKY assists in the Lake Saimaa.

## Baltic Sea Ice Code

<p>First number: <b>A<sub>B</sub> Amount and arrangements of sea ice</b></p> <p>0 Ice free 1 Open water – concentration less than 1/10 2 Very open ice - concentration 1/10 to 3/10 3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10 4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10 5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10 6 Compact ice, including consolidated ice – concentration 10/10 7 Fast ice with drift ice outside 8 Fast ice 9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast ice edge / Unable to report</p> <p>Third number: <b>T<sub>B</sub> Topography or form of ice</b></p> <p>0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m across 1 Small ice floes – 20 to 100 m across 2 Medium ice floes – 100 to 500 m 3 Big ice floes – 500 to 2000 m across 4 Vast or giant ice floes – more than 2000 m across – or level ice 5 Rafted ice 6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice 7 Hummocked or ridged ice 8 Thaw holes or many puddles on the ice 9 Rotten ice / No information or unable to report</p>	<p>Second number: <b>S<sub>B</sub> Stage of ice development</b></p> <p>0 New ice or dark nilas (less than 5 cm thick) 1 Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind 2 Grey ice (10 - 15 cm thick) 3 Grey-white ice (15 - 30 cm thick) 4 White ice, first stage (30 - 50 cm thick) 5 White ice, second stage (50 - 70 cm thick) 6 Medium first year ice (70 - 120 cm thick) 7 Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice 8 Ice predominantly grey-white ice (15 – 30 cm) with some thicker ice 9 Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner ice / No information or unable to report</p> <p>Fourth number: <b>K<sub>B</sub> Navigation conditions in ice</b></p> <p>0 Navigation unobscured 1 Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing 2 Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable 3 Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice 4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without the assistance of an icebreaker 5 Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size 6 Icebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size 7 Icebreaker assistance can only be given to vessels after special permission 8 Navigation temporarily closed 9 Navigation has ceased / Unknown</p>
--	--

**Finland, 11.05.2023**

Röyttä – Etukari	8496
Etukari – Ristinmatala	8496
Ajos – Ristinmatala	8496
Ristinmatala – Kemi 2	6476
Kemi 2 – Kemi 1	5366
Sea area SW of Kemi 1	1706
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	6476
Oulu harbours – Kattilankalla	8496
Kattilankalla – Oulu 1	5366
Sea area SW of Oulu 1	1706
High Sea N of the latitude of Marjaniemi	1706
Raahe harbour – Heikinkari	5876
Heikinkari – Raahe lighthouse	5876
Raahe lighthouse – Nahkiainen	5876
Latitude Marjaniemi – Ulkokalla, Sea	1706
Rahja harbour – Välimatala	1705
Vaelimatala to line Ulkokalla – Ykskivi	1705
Sea betw. lat. of Ulkokalla – Pietarsaari	1705
Ykspihlaja – Repskär	1100
Repskär – Kokkola lighthouse	1100
Sea area off Kokkola lighthouse	1100
Pietarsaari – Kallan	1100
Sea area off Kallan	1100
Sea lat. Pietarsaari – NE Nordvalen	1100

**Sweden, 11.05.2023**

Karlsborg – Malören	8446
Sea area off Malören	1306
Luleå – Björnklack	8446
Björnklack – Farstugrunden	1306
E and SE of Farstugrunden	1306
Sandgrönn fairway	8446
Rödkaullen – Norströmsgrund	1306
Haraholmen – Nygrån	1306
Sea area off Nygrån	1306
Skelleftehamn – Gåsören	1302
Sea area off Gåsören	1302
Sea area off Bjuröklubb	1302
Western Quark (W of Holmöarna)	1302
Umeå – Väktaren	1302
Örnsköldsvik – Hörnskatan	1302
Hörnskatan – Skagsudde	1302
Ångermanälven north Sandö Bridge	1302
Ångermanälven south Sandö Bridge	1302